

## Alte Drucke

**Obaudwauch Antykry=||stůw/ Konstantynopolitanského a  
Ržjm=||ského/ totiž/ Machométa a Papeže/  
ged=||nohlasité a gednostegné Včenij/ Wijra/ Religio a ...**

**Nürnberg, 1565**

**VD16 ZV 27238**

**XV. Machomét.**

---

### **Nutzungsbedingungen**

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

### **Terms of use**

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

**urn:nbn:de:gbv:ha33-1-150046**

ho magu/ Prawodať gest/že wýra bez přičinění stulkav  
Spasena činí/ ale nezáleží to w same Liteře/ a w holých  
prostých slovech / ale w kraffeném a kagjycím srdecy.  
Protož také Pán Kryſtus pravoti ráčí/ Mlatauſs w  
9. kap. že gest přiſſel hčiſſnýklu w rolati/ ale k' počániu/ a  
života polepſení.

(51.)

## XV.

# Machomet.

Prorokuge/že se ti wſyčni kteříž se včenaj geho de-  
ží w 73. Šek děliti budou / mezy těmi 73. Šekami ge-  
dina toliko Spasena bude/ Alle poněvadž podlé toho ne  
oznamuje/ kteří aby to ta gedina Šekta byla / kteříž má  
Spasena býti/ a nechá tak své milé Turky w pochybo-  
vání wězeti/ na omylu a na negistotě wiſeti/ a tak před-  
se w tom živu býti/ y v mýrati/ že žádný Turek w Ma-  
chometově Religii nemůž wesel býti/ ani dobré swědo-  
mí mýti/ poněvadž naděje Spasenij geho na pochybo-  
vání a negistotě gest postawena / a w 73. ſtran rozdě-  
lena.

Tu pak 73. ſtranu kteříž Machomet zegměna ne-  
gmenuje/ a onu jako z nevědomí praviti nechce / a ro-  
vně na ten spůsob onu/ jako Bayffass o Pánu Kryſtus  
prorokuge/ a bude to prokazáno/ a ſluſſně praveno/ že

H 3      Ma-

Machomet pravě a opravdu o tom proročoval / že  
on s těmi 73. stranami to gest se vysími Turky svými z  
vpříma Čertu v závěti leze / a pochlavě do horoucyc  
pekla padá. Tapat 73. strana / kteráž toliko spasena bu-  
de / to gšan Křestiane / kteříž pod Turky gesitě do dne-  
sniho dne v mnohých Městech a krajincach v nemá-  
lém počtu obywagij / kteříž nechtí byti v Namalutové /  
to gest / zapření Křestiane / ale předse při své výje / vytř-  
pat koli náramně bywagij sružování zůsta wagij a tr-  
wagij.

## Papež.

Gesitě své výje než v 73. řek rozdělí / vato před  
tem v svých stáv a rád / potom v Kardynaly / Patriar-  
chy / Arcybiskupy / Biskupy / Opaty / Probossty / Kanoni-  
ky / profste kněží v mnoha Bratrstvích téměř v než  
číslné rády a Ržeholy v nichuva. Geptisík / Ty wse-  
cky mnohym výje činu negistegsij / ana wetsjum pochý-  
bowanu ge za wessuge / nežli v Machomet wssed' y své  
Turky / poněwadž tu 73. stranu / z strany Spasenij nepo-  
gissi uge / ale velikim wsem pochýbowati / a zapovíd-  
dá pod hřichem smrtedlným / aby se žádny v takowau  
wssetečnau smělost nedával / chtě se gisemu spasenij te-  
sity. Včí a pravoj / že pochýbowati gest dobrý řutek /  
a zase hřich / genž slove wssetečna smělost / gest etižti se  
be samého vbezpeciti a troškowati / přiwodij / a natahu-  
ge onu řec Salomonowu; Nescit Homo Amore vel  
odio

32

odio dignus sit, Člōwēlnewij gesli v Bohā v milosř  
a neb nemilosř.

Z tohoto včetně a religií geho koto posslo/yakož sime  
to gesse před malo Lety vydali/že chudij Lidé/ yako  
osauženij a strápenij Člōwēlnewé/pro strach zatracen-  
ij ze vsech kautli wossudy na všechny pantidvoř y těs-  
ta Mil běželi/tross a gisotu hledali/towně tijm spušo-  
bem/yakož když Helen gsa Žadujm gedem zapálen k ro-  
vam běží/Ale na gednom místě tak mnoho nalezli/yako  
na druhém. Protož v Papežstvu taková vbohá  
osaužená a bez potěšení negista svědomí/ svá strápe-  
na srdce a myšlení těmito Kykly s velikým nářeká-  
ním na světlo pronáseli/a svau důležitau potřebu zge-  
dovati.

Ziv gsem/newijm yak dlauhu,

Vim u/newijm času ktere hodo

Págdu preč/a newijm kde.

Divo že má radost srdce mé.

Mnisi w svých Ržeholich a w Zákonjich také se  
nemohli spokogiti/ale w takowém omylu a pochybowan-  
í/rždy geden Zákon přes druhý twardší a těžší wys-  
hledávali a vymegsleli/ až k posledku přesslo na Kar-  
tausy/kteríž sobě na gůdle y na pití zvýjimali/sebe před  
časem sami morili/žadné noey na lži nelebali/s žadnym  
nemluvili/ a od Lidí se wosselyk a dokona odmíjili.  
Vissak proto takové pochybowání w gegich Zákoně  
předse zůstalo/že také ten naysvětěgssij w gich Sektě/ o-  
nemž se domnjuvali oni/ že hned pogednan yatz Dussý

pře

pustij do Nebe pogede na Vlăzach powyrostal / když gi-  
nij okolo něho stali / a řekl: lusto iuditio Dei damnatus  
sum, z spravedliwého sandu Božjho gsem zatracen / ic.  
Alle Papež sám statowau Religij a včemijm k tomu do-  
wedl / že on s swým Kardynály o žádném z mrtvým  
vstání ani o giném budaucym životě newěří / ale gest  
sewoší swau Čeledij dwořskau Epikureystými / a ho-  
wady nerozumnými včiněn živ gest v silostnosti a  
v silostním bydle y rozkossy / trweg to yak dlaubo tr-  
weg / a nestar a se zhola nic / kterak se po tomto budaucnym  
životě bude díti.

Však proto milý Bůh w takových Antykrístských  
temnosťech swau Čírku milan milostivě ráčil zacho-  
vat / Králowství Syna svého s pokřtěnými a poté  
zemělými Dýtlami naplniti / a ginými pobožnými kře-  
stiani dobými / kteříz gsaú obzvláštne z milosti Boží  
byli oswijeni a zachowani.

## Kryſtus.

Toliko má gednu Sektu a Ržeholu / to gsaú ti pra-  
cowitij a obtíženij lide / Vlataus w 11. Kap. těch ráčij  
k sobě volati / ge občerstwovati / a staveti z zamutku w  
pokog z pochybowánij a steyskánij w gisau bezpečnosti /  
připowídá gím gisťe a neomylné spasení / a to gím ztvo-  
žuge swau wěrnau přesahau s za vdavkem Těla a Kr-  
we své. A aby pak wždy žádny z jeho milých zstracen  
uebyl / kade a nosý ge na swých ramenau / a to tak na po-  
sedy

133.

Sledy dwozuge/že také není možné/a žádnau věcy byť  
ti nemůž. Vakož sam praviti ráčí/aby který z geho mo-  
hl stracen býti/A tým to gč/že wywoleň jako o svých  
věcech gsouce gisti a bezpečni/ ro Radosti a v dobrém  
swědomí živi gsau/a vnižragů w životě y w Smrti  
proti hřichu/ Diablu a zatracenij plesagij / a tryumf s  
veselijm drží/ říkagjce: Vbi est mors aculeus tuus,  
Smrti kde gesti gřiš ošken twůr/ic. A jako David řekl:  
Placebo Domino in regione uiuorum, Ljubiti se budu  
Pánu Bohu w zemi živých/ w jím že spasení budu/a  
gsem vlastní Boha mého. Non moriar sed uiuam, Ne  
vmrut/a ale věčně žiw budu. Persuasum habeo, díj S.  
Pawel k Ržijnanum w s. Ka: Nepochybugi/ale w jím  
že mne žádny od Krysta Pána mého neodlaučí/ byť  
pak byl ďábel/pekelo/smrt/ zatracenij/ meč/ ohň/ic. A  
takovij wywoleň Božij/ genž gsau w Ržeholu a Se-  
ktu Páně Krystowu pojati/ty Rykni z obracegij/kte  
rež ti genž gsau Papežově Religij a náboženství po-  
drobenij vdelali.

Zivo gsem/a w jím yak dluho. do wůle Boží.  
Vmrut w jím času kterého; Edyž čas přígde.  
Pugdu preč/a w jím kde. od smrti do života.  
Nenjdivo že má rado srdcem ně.

Absorba est mors in reichtu  
XVI. viam.